

董事會成員及簡歷 Members Of The Board And Profiles

譚惠珠太平紳士 (任期至二零零七年四月三十日止)

譚惠珠太平紳士畢業於倫敦大學，並於倫敦Gray's Inn獲得大律師資格，有英國及香港執業大律師資格。譚女士曾為前行政局及立法局議員、交通諮詢委員會前主席、中國香港特別行政區籌備委員會委員及中國香港事務顧問。譚女士現為策略發展委員會管治及政治發展委員會委員、廉政公署貪污問題諮詢委員會成員、中華人民共和國全國人民代表大會代表及全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會委員。

Miss Maria TAM Wai-chu, GBS, LL.D, JP (up to 30 April 2007)

Miss Tam was educated at the University of London and is a member of Gray's Inn, London. She is qualified to practise law in United Kingdom and Hong Kong. She was formerly a member of the Executive Council and the Legislative Council, former Chairman of the Transport Advisory Committee, a member of the Preparatory Committee for the Hong Kong Special Administrative Region (PRC) and Hong Kong Affairs Advisor (PRC). She is a member of the Committee on Governance and Political Development of the Commission on Strategic Development, a member of the Advisory Committee on Corruption of the ICAC, a deputy to the National People's Congress of the People's Republic of China and a member of the Committee for the Basic Law of the Hong Kong SAR under the Standing Committee of the National People's Congress.

尹志強太平紳士 (任期由二零零六年十一月一日起)

尹先生現年57歲，為英國商業經紀學會、英國倫敦土地學會及英國皇家仲裁學會之會員，以及英國管理會計師學會之資深會員。尹先生在物業估值及物業拍賣行業擁有超過二十五年經驗。尹先生為香港太平紳士，於二零零四年獲頒銅紫荊星章，以表揚他在業界長期的突出表現。現時，尹先生為聯交所主板上市公司理文集團有限公司及英皇集團(國際)有限公司之獨立非執行董事。

Mr Aaron Wan Chi-keung, BBS, JP (from 1 November 2006)

Aged 57, Mr Wan is an associate of the Institution of Business Agents, the Land Institute (London), the Chartered Institute of Arbitrators and a fellow of The Institute of Administrative Accounting. He is engaged in the business of property valuation and property auction and has over 25 years' related experience. Mr. Wan, a Justice of the Peace, was awarded The Bronze Bauhinia Star in 2004 for outstanding service over a long period of time. Currently, Mr. Wan is an independent non-executive director of Lee & Man Holdings Limited and Emperor International Holdings Limited, companies listed on the Main Board of the Stock Exchange.

葉滿華太平紳士 (任期由二零零六年十一月一日起)

葉滿華先生是執業測量師，現為房屋委員會非官方成員，同時亦為土地及建設諮詢委員會成員，以及交通諮詢委員會成員。葉先生是現任鄉議局增選議員，亦曾任香港測量師註冊管理局主席，香港測量師學會產業測量組主席及國際測量師聯合會估價與房產管理部主席。

Mr Stephen Yip Moon-wah, JP (from 1 November 2006)

Mr Stephen Yip is a practising surveyor. He is currently a non-official member of the Housing Authority, a member of the Land and Building Advisory Committee and a member of the Transport Advisory Committee. He is also a co-opted councillor of the Heung Yee Kuk, New Territories. He was formerly Chairman of the Hong Kong Surveyors Registration Board, Chairman of the General Practice Division of the Hong Kong Institute of Surveyors and also Chairman of Commission on Valuation and Real Estate Management of the International Federation of Surveyors.

楊孝華議員

楊孝華先生在英國受教育，一九六八年加入太古集團，三十多年來曾在航運、旅遊、中國貿易及航空四大部門服務。楊氏一九八六年至一九八九年任太古公司駐北京常駐首席代表。一九八九年返港任國泰航空公司香港區總經理，一九九二年起至今任國泰航空公司旅遊業與香港事務總經理。

楊氏一九七八年至一九八六年任市政局議員，期間亦任深水埗和東區區議員。楊氏曾任香港基本法諮詢委員會委員。他曾是香港特區籌委會委員、香港特區政府與行政長官推選委員會委員及臨時立法會議員。於二零零三年成為中華海外聯誼會理事。

一九九一年獲選入立法局，代表旅遊業功能組別。楊孝華先生是現任香港特別行政區立法會議員，代表旅遊界。楊氏亦於二零零三年再獲選為南區區議員。

一九九三年被委任為太平紳士，二零零三年獲頒銀紫荊星章。楊先生曾於一九七八年獲傑出青年獎，並於一九八二年至一九八六年任傑出青年協會主席。

他是旅遊策略小組成員、職業訓練局成員、公務員薪俸及服務條件常務委員會委員及公務員薪酬調整機制督導委員會委員。